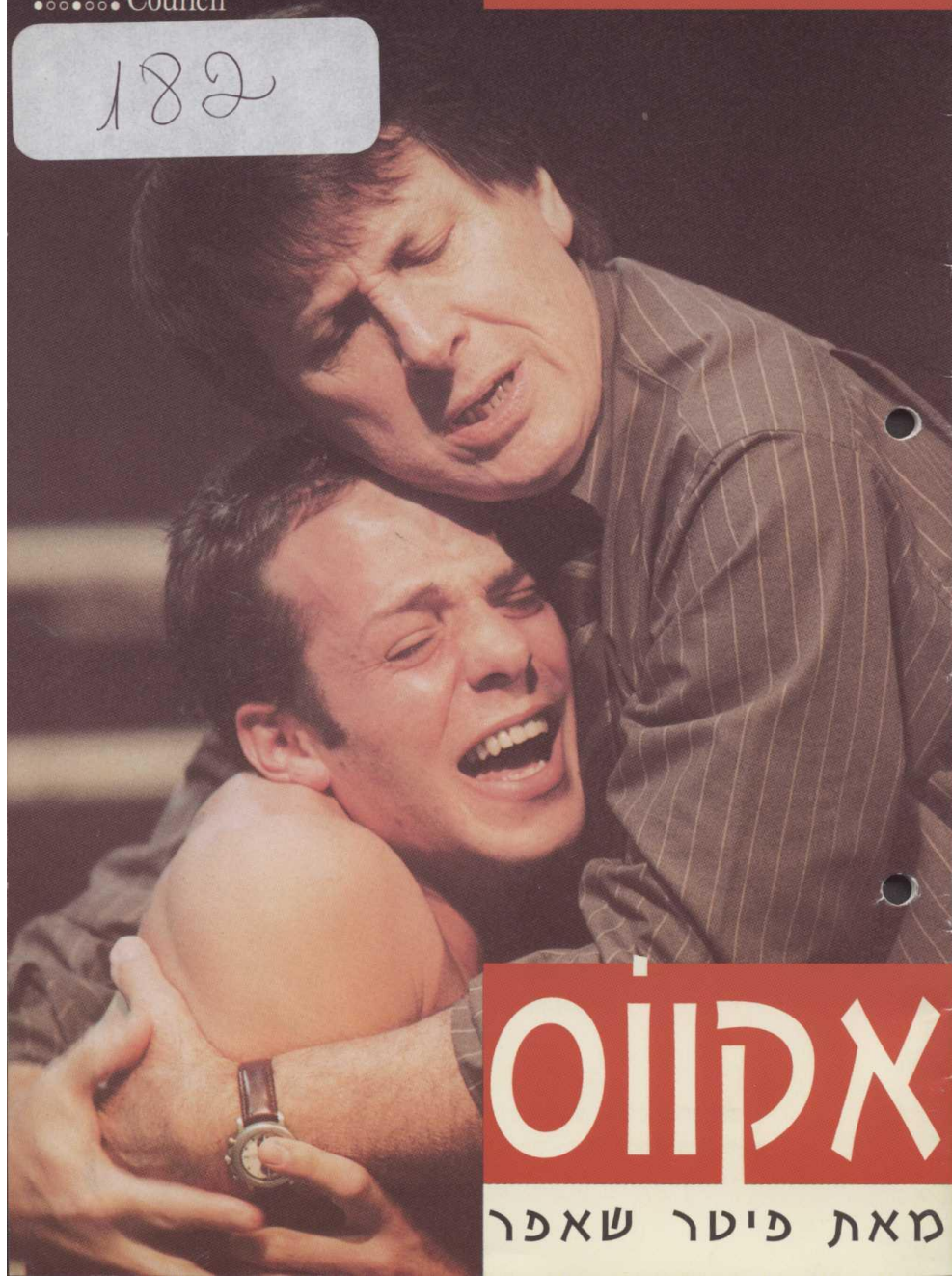


182



אקווס

מאת פיטר שאפר

מנהלה טכנית:

מר משה זילברמן - מ"מ יו"ד ההנהלה
מר רפי פרידמן - יו"ר ועדת כספים
פרופ' דן מאירשטיין
גב' ריימונד אברגיל
דר' מרינה וולפסון
מר אהרון ידלין
גב' מרגלית סטנדר
דר' ניסים קוז
פרופ' ברכה רגר
גב' שרה ליסובסקי

מנכ"ל ומנהל אמותי:

דר' רוי אמיית

מנהל אדמיניסטרטיבי:

עודד יצקן

מנהלה:

מזכירת התיאטרון: נעמי אתר
מזכירה: לילך מויאל
מדור סכר: קרול בן יוסף
מנהלת חשבונות: אילנית דחילקה
הנהלת חשבונות: שרה כהן

מחלקת שיווק ומכירות:

מנהלת מחלקת מגויים: ליאורה אורן
מנהלת שיווק: יוספה ברק
מנהלת המחלקה החינוכית: אסתר ניב
מכירות: זוהר פיינר
יחסי ציבור: עטרה ישראל-יעזריה
מחלקת מגויים: עופרה בן זקן
קופאיות: הדר גולדפרב, צביה גאייר

מנהלה טכנית:

מנהל יצור: יואב מהרבני
מנהל טכני: אבי קובני
מנהל הצגה: שלמה לסרי, איציק קריספין
אחזקה: מרק פבונר, רחל צינצשוילי

צוות טכני:

מנהל במה ראשי: משה הראל, אלי יוספי
מנהל במה: אלי עטיה
צוות טכני: אריה לוצ'טו, מוטי ברהום,
יורם אלי, דרור יובל

תאורה: שמואל מור, יצחק דוד זאדה,
שמעון זרחי, אורן חזן, זאב מוסקוביץ, מריו לרמן
קול והגברה: אופיר ספיר, אמיר אורמינר
מחסן תלבושות: ציונה לוי
מלבישות: סוזי כהן, אילנה כהן
פאניתי: רעיסה פדלובה
מתפרה: משה מילשטיין

התיאטרון פועל בסיועם הכספי של
משרד החינוך והתרבות ועיריית באר שבע

התיאטרון העירוני באר שבע,

שד' זלמן שזר 8, ב"ש, 84418

טל הקופה: 07-6206230/1

מחלקת מכירות: 07-6206223

פקס: 07-6237705

מנהלים בעבר:

גרי בילו - מייסד ומנהל התיאטרון בשנים 81-73

ציפי פינס - מנהלת התיאטרון בשנים 93-81

גדי רול - מנהל התיאטרון בשנים 96-93

אקווי

יוצרים:

מאת: פיטר שאפר

תרגום: אהוד מנור

בימוי: איאן בראון

תפאורה: אלכסנדר ליסיאנסקי וניצן רפאלי

מוסיקה: רפי קדישזון

תאורה: עמיר ברנר

תלבושות: עפרה קונפינו

כוריאוגרפיה: עידו תדמור

משתתפים (עכ"ו סדר הופעתם):

מרטין דייסארט: עודד קוטלר

אחות: מאיה שעיה

הסטר סלומון: מירב גרי

אלן סטראנג: תומר בן דוד

דורה סטראנג: שושה גורן

פרנק סטראנג: אריאל פורמן

פרש: דדי זוהר

הארי דאלטון: אמנון דויב

גיל מייסון: נטלי גאמן

סוסיים:

נאגט: דדי זוהר

נועה עוזיסתר (עידו תדמור-הלהקה)

תמיר בראון (עידו תדמור-הלהקה)

מאיה שעיה

אמנון דויב

מנהל הצגה: שלמה לסרי

מנהל ייצור: יואב מהרבני

מנהל טכני: אבי קובני

עוזר במאי: חנן שפירא

מנהל במה: משה הראל

אביזורים: אריה לוצטו

תאורה: שמואל מור

סאונד: אמיר אורמינר, אופיר ספיר

מלבישה: רעיסה פודלובה

בניית תפאורה: פ.ר. תפאורות

הפקת דפוס: נתיב הפקות – עוזי נתיב

הפקה ועריכת תוכנייה: נעמי אלטר וליכך מויאל

צילום תוכנייה וכרזה: חנוך גריזיצקי

עיצוב תוכנייה וכרזה: תמיר להב-דדלמסר

משך ההצגה: כשעתיים כולל הפסקה

תודה מיוחדת למועצה הבריטית לתרבות

על תמיכתם בהבאת הבמאי איאן בראון ארצה

 The
British
Council

אקווס

דר' מרטין דייסארט הוא פסיכיאטר בבית חולים קטן בדרום אנגליה. לאחר הפצרות רבות הוא מוכן לטול על עצמו את הטיפול בנער אלן סטראנג, שביצע פשע מחריד בחוות הרכיבה בה נהג לעבוד בסופי שבוע: "הוא ניקר במכשיר חד את עיניהם של חמישה סוסים."

בשיחותיהם, מסרב אלן לשתף פעולה עם דר' דייסארט ומשימת ההתחקות אחר מניעיו הנסתרים של הנער למעשה הנורא, נעשית בלתי אפשרית כמעט.

אט אט, ובדרכים אחדות, מצטיירת תמונת הרקע: אלן הוא בנם היחיד של דורה סטראנג, מאמינה קנאית, המנהלת חיים עקרים ומסוכסכים עם בעלה האתאיסט, פרנק שהוא בעל בית דפוס קטן.

נפשו של אלן הקטן נקרעת ומתעוותת בין אביו ואימו. אנו מגלים את יחסו המורכב של אלן לסוסים ומתחקים על שורשיו של היחס בילדותו. המשך הטיפול שבמסגרתו חי אלן מחדש רגעים מן העבר, חושף מאורעות חשובים בחייו כמו המפגש עם הנערה ג'יל מייסון באורווה, הפגישה עם אביו בבית קולנוע חשוך בעת הקרנת סרט פורנוגרפי ועוד.

בין הנער לפסיכיאטר נוצרת רקמת-יחסים מורכבת שהשפעותיה הן דו-סיטריות. חשיפתו של אלן, גוררת את חשיפת חייו הפרטיים ועולמו הפנימי המסוער של הפסיכיאטר.

בסומו של דבר ניצב דר' דייסארט בפני שאלות קשות: האם הוא מקנא באלן סטראנג? האם אלן סטראנג "נורמלי", עדיף על אלן סטראנג "לא נורמלי"?

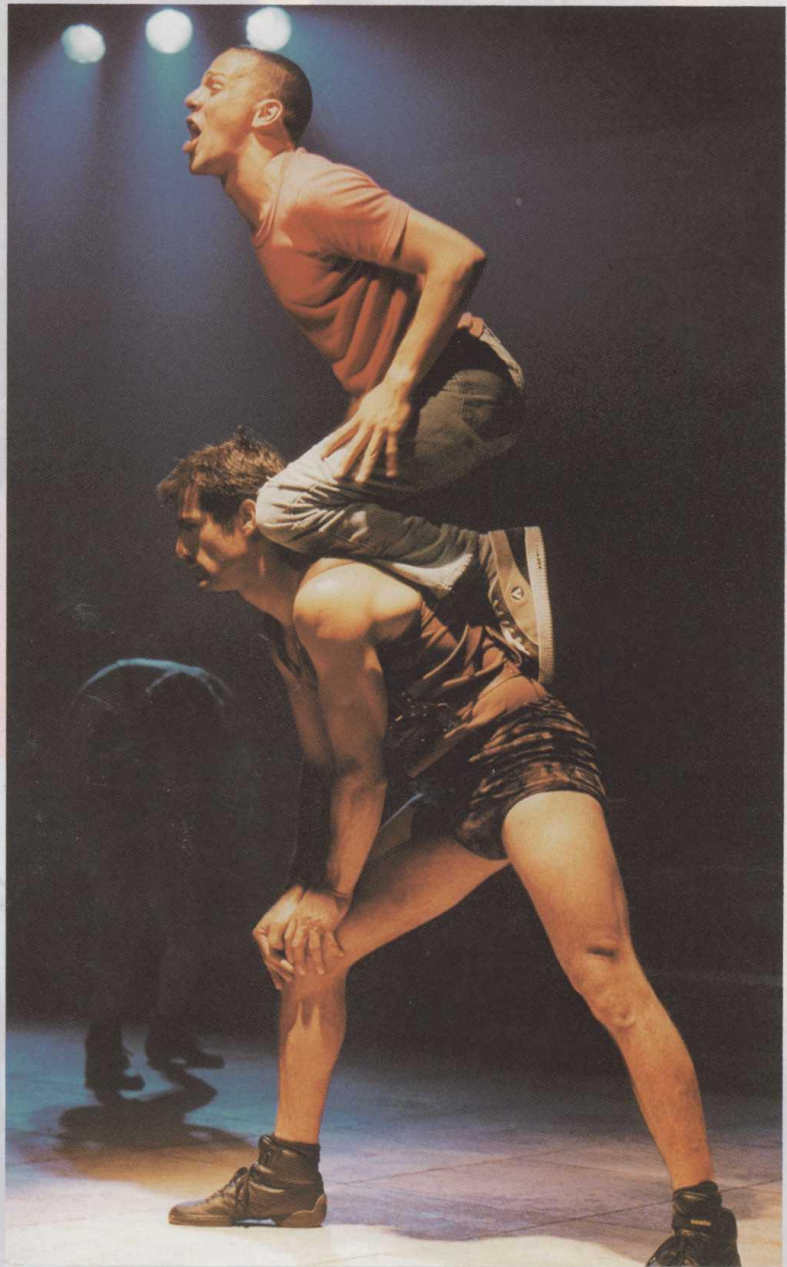
פיטר שאפר - מחזאי

פיטר שאפר נולד בליברפול ולמד בסט. פול סקול, בטריניטי קולג' קיימברידג'. כוכבו התיאטרלי דרך לראשונה בשנת 1958 כאשר מחזהו "תרגיל בחמש אצבעות", זכה בפרסי ביקורת שונים והופק גם בגרסה קולנועית. שאפר הינו המחזאי הראשון בן ימינו שיצירותיו הוצגו על במת התיאטרון הלאומי הבריטי. בשנת 1964 הוצג שם "המצוד המלכותי של השמש" אשר העניק למחברו הכרה בינלאומית ואף זכה להפקה קולנועית. מחזות נוספים מפרי עטו הם: "האוזן הפרטית והעין הציבורית" (1962), "קומדיה שחורה" (1965), "שרייבינגס" (1970). כל מחזותיו פרט ל"שרייבינגס" הוצגו בארץ בתיאטראות שונים. בשנת 1973 חזר שאפר לתיאטרון הלאומי הבריטי עם מחזהו "אקווס" שזכה להצלחה רבה.

אהוד מנור - תרגום

נולד בישראל. בוגר אוניברסיטת תל-אביב ואוניברסיטת קיימברידג' באנגליה. עבודתו הראשונה בתיאטרון היתה בשנת 1970 כשכתב את הנוסח העברי למחזמר "שיער". כמו כן תירגם את "עלובי החיים", "סוויני טוד", "סיפור הפרברים", "מי מפחד מוירג'יניה וולף", "קברט" ומחזות רבים אחרים. תירגם לראשונה עבור תיאטרון באר-שבע את "הלילה השנים עשר" מאת שייקספיר, ב"1976, ומאז תירגם עבור התיאטרון מחזות כ"אילוף הסוררת", "אופרה בגרוש", "צייד מכשפות", "המתאבד" ועוד. כתב את המחזמר "לילי גם" עם מתי כספי ואת אופרת הרוק "בני בוס" עם קן גלובוס. אהוד מנור הוא חתן פרס ישראל בשנת היובל (1998) בזמר עברי. פיומוניו ראו אור בחמישה ספרים ובכעשרה תקליטורים המכילים את מיטב שיריו. כתב את הצגות הבידור "הטוב הרע והנערה", "הכל עובר חביבי", "ארץ טרופית יפה" ועוד. הופיע על הבמה בהצגות "ימי בנימינה" ו"ברית עולם" שהיו מבוססות על שיריו, ומופיע כעת עם רעיתו עפרה פוקס במופע "שפה משותפת" המבוסס על האלבוס שהקליטו ושראה אור בחברת "הד ארצי".





איאן בראון - במאי

בין השנים 1988-1996, ניהל אמנותית את תיאטרון ה-TRaverse באדינבורו, סקוטלנד. בין ההצגות הרבות שביים נכללו מחזות מאת דניאל דניס, מייק קולן, אריאל דופמן,



בראד פרייזר, ג'ון קליפורד וונדיקט יירופייב. כמנהל אומנותי של קבוצת תיאטרון ה-TAG. ביים בין השאר את "אותלי", "חלום ליל קיץ", "רומאו ויוליה", "זמנים קשים" ו"תקוות גדולות". בתיאטרון BOSH, ביים את ההפקה המקורית של "טריינספוטנינג". עבודותיו האחרונות כוללות את PROPOSALS מאת ניל סיימון, "כפפות נבוקו" מאת פיטר מופט, "טיפש לאהבה" מאת סם שפרד ואת מחזהו של ריצ'רד נלסון "להתראות ילדים, בכל מקום" בהצגת בכורה עולמית. לאחרונה ערך איאן את הופעת הבכורה הטלוויזיונית שלו כבמאי בסדרת הדרמה EASTENDERS (B.B.C).

אלכסנדר ליסאנסקי - תפאורה

עלה לישראל מבריה"מ בשנת 1990. צייר, מעצב תפאורות לתיאטרון, ארכיטקט וגרפיקאי. סיים לימודיו לתואר מוסמך לארכיטקטורה בשנת 1980. שימש כמנהל אמנותי בתיאטרון



לנוער בוורוניז, בריה"מ. התמחה בתיאטרון לדרמה וקומדיה בטנגקה ובתיאטרון עכשווי במוסקבה. שימש כמנהל אמנותי עבור הטלוויזיה הסובייטית. השתתף בתערוכות קבוצתיות בנושא ציור, תיאטרון וארכיטקטורה. ב-1984 זכה בפרס ראשון בתחרות דמיון ארכיטקטוני. עיצב יותר מ-40 תפאורות לתיאטרון בבריה"מ. ר-3 אולמות תיאטרון לתערוכות בינלאומיות ביניהן תצוגה סובייטית בקוארדיאנאלה בפראג 1987 שזכתה במדליית הזהב. בישראל עיצב תפאורות בתיאטרון הבימה להצגות "חגיגת חורף", "קרב בין שחור לכלבים", "גבר בא אל אישה", "ארץ אחרת", "מר סולימ המתוק". בתיאטרון באר שבע "סיפור סתיו" ו"הפרדס", בתיאטרון החאן "דון קישוט", בתיאטרון

חיפה "תיירות פנים". משנת 1996 מעצב בית בתיאטרון גשר "כפר", "עיר", "שלוש אחיות", "דון ז'ואן" ו"אוכלים". במסגרת פסטיבל ישראל עיצב תפאורה ל"הדיבוק" בשיתוף עם ניצן רפאלי.

ניצן רפאלי - תפאורה

בוגר אוניברסיטת תל אביב במגמת עיצוב במה 1997. זוכה מילגת קרן שרת לשנים 1995-1998. מעצב תפאורה ותאורה להצגות בבתי ספר למשחק בית צבי, ניסן נתיב,



אוניברסיטת תל אביב. במסגרת פסטיבל ישראל עיצב תפאורה ל"הדיבוק" בשיתוף עם אלכסנדר ליסאנסקי. בתיאטרון הבימה ה"טנוב". בתיאטרון באר שבע: "הפרדס". בפסטיבל אדינבורו 1998 עיצב תפאורה ותאורה למופע חוצות "להקת פירומניה" המופיע כעת ברחבי העולם.

רפי קדישזון - מוסיקה

למד באקדמיה למוסיקה בתל אביב וב-Guildhall School of Music and Drama. כפסנתרן ומעבד מופיע ומקליט עם אומנים רבים. כמנצח עובד דרך קבע עם התזמורת



הסימפונית המובילות וכן מלמד בבית ספר לקולנוע "סם שפיגל" ובמכללות למוסיקה "הד" ו"רימון". כמלחין מחלק את זמנו בין הלחנה סימפונית וקאמרית ובין עבודותיו לקולנוע תיאטרון ומחול. עד היום הלחין מוסיקה לכ-150 הצגות.

עמיר ברט - תאורה

יליד 1966 תל אביב. למד במגמת עיצוב בחוג לתיאטרון באוניברסיטת ת"א, מרצה לתאורה באוניברסיטת ת"א. עיצב תאורה להצגות בתיאטרון הקאמרי: "עולמה של איימי", תיאטרון בית לסינ: "כחול בווער", "גן עדן דרום", "ערפלי", "קופר",





"ז'קו", בתיאטרון החאן: "קילר ג'ו", "אנטיגונה", "נוף ילדות", בתיאטרון באר שבע: "ירח שחור", "הוא הלך בשדות", תיאטרון חיפה: "הדוד מקייפטאון", "השקרן", "גבולות", בתיאטרון הבימה: "מלינקי" ו"מחול המוות". עיצב תאורה למחזות הזמר: "חסמבה", "הלב", "פיטר פן", "ספר הג'ונגל", "צלילי המוזיקה", "זורבה", "יוסף וכתנת הפסים 92". למופעי הבידור: "בנות פסיה", "לידיס אנד ג'נטלמן", "כשצביקה פגש את חנה". עיצב תאורה למופע: "נמר בראש" לכבוד ניסים אלוני בפסטיבל ישראל 1997 ולאופרה "אדיפוס רקס", בפסטיבל 1996.

עפרה קוניפיו - תלבושות

בעלת תואר שני בלימודי עיצוב תאורה ותלבושות באוניברסיטת ניו-יורק. כמו כן עבדה בתיאטרון באר שבע עיצבה תלבושות ל"ירח שחור", "הוא הלך בשדות", "שיר חדש" ו"גשם שוטף". בתיאטרון הקאמרי: ל"פטר", ול"אורי מורי", בתיאטרון לילדים ונוער: "שמוליק של זוהרה" ו"רכבת ההצלה".



עידו תדמור - כוריאוגרפיה

עידו תדמור, שהחל את דרכו כרקדן ראשי בלהקות המחול "בת-דור" ו"בת-שבע", זכה מאז בפרסים רבים, הן כרקדן והן כיוצר. לאחר פרישתו מלהקת בת שבע הוזמן להופיע כרקדן ראשי בלהקתו של לאר לובוביץ' בניו-יורק, שם זכה לביקורות נלהבות. כיום הוא נמנה על חבר השופטים בתחרויות מחול וחבר בוועדה של התחרות הבינלאומית למחול. בשנת 1995 הקים עידו תדמור את להקתו בה הוא משמש כמנהלה האמנותי, כוריאוגרף ורקדן ראשי ובמשך ארבע שנים יצר עבורה את יצירותיו הידועות: "הסיר של סימה", "תא", "אוראנוס" ו"נטע" אשר הועלו באירועי מחול חשובים בישראל ובעולם ביניהם: מחול 95, פסטיבל כרמיאל 96, הרמת מסך 97, וכן בניו יורק,



קולומביה, סין ויפן, שזכו לתשבוחות רבות מצד הביקורת והקהל הרחב.

שחקנים:

עודד קוטלר - מרטין דייסארט

החל את דרכו התיאטרונית בהיותו תלמיד תיכון, כשהקים את תיאטרון "קלעים" ושיחק בתיאטרון "אהל". את שירותו הצבאי עשה במסגרת להקת פיקוד מרכז כשחקן ובמאי. בהמשך



דרכו היה חבר האנסמבל של התיאטרון הקאמרי וייסד את "במת השחקנים" בשנות ה-60. בשנים 1978-1970 שימש כמנהלו האמנותי של תיאטרון חיפה. ביים הצגות רבות של מחזות קלאסיים ומודרניים ועשה למען פיתוח מחזאות ישראלית מקורית. ב-1980 ייסד את תיאטרון נווה צדק, ושימש כמנהלו האמנותי, ואת הפסטיבל לתיאטרון אחר בעכו. ביים את הסרט הישראלי "דומן בהמשכים" עם חיים טופול בתפקיד הראשי. זכה חמש פעמים בפרס כינור דוד על משחק ובימוי, בפרס המועצה לתרבות ואמנות ופרס השחקן הטוב ביותר בפסטיבל קאן על תפקידו בסרט "שלושה ימים וילד". פרס יו"ר הכנסת 1982 על תרומתו החשובה לאמנות התיאטרון בישראל וכאות הוקרה על הקמת מרכז התיאטרון בנווה צדק. כן זכה בפרס מרגלית לשנת 1984. בשנים 1985-1990 שימש כמנהל האמנותי של פסטיבל ישראל, ובשבע השנים האחרונות שימש כמנכ"ל תיאטרון חיפה. כשחקן השתתף קוטלר בהצגות רבות, מקוריות ולועזיות, בתיאטרוןי אהל, הקאמרי, במת השחקנים, תיאטרון חיפה ולפני זמן מה בבית לסין בהצגה "ערפל", לחילופין עם עודד תאומי. כמו כן השתתף לאורך השנים בסרטים שונים.



סאיה שעיה - אחות/סוס

בוגרת בית צבי '96. בתיאטרון באר שבע הופיעה ב"שיר חדש", "הוא הלך בשדות", "אנה פרנק" ו"גשם שוטף". בתיאטרון הספריה: "כובע מלא גשם". במרכז הפרינג' "לוקם את הזמן",



תפקיד אורח בסדרה "הפוך".

מירב גרי - הסטר סלומון

סיימה לימודי משחק באנגליה. שיחקה בתיאטרון באר שבע: "כולם היו בני", "הוא הלך בשדות", "אנה פרנק", "איך למדתי לנהוג" ו"גשם שוטף".



בתיאטרון הבימה: "ידיים מזוהמות", "תשוקה", ו"מירלה אפרת". בתיאטרון הקאמרי: "מקום אחר", בתיאטרון בית לסיין: "סיפור אהבה בשלושה פרקים", "הצוצרה בואדי" ו"ילדה של כולם", בתיאטרון לילדים ונוער: "שרה גיבורת נילי" ובפסטיבל התיאטרונטו תרגמה ושיחקה ב"חום גבוה". השתתפה בהפקה עצמאית של "כמעט שיר אהבה" - ערב שירי יהודה עמיחי, ובטלוויזיה: "שם נרדף", "שבעה" ו"עניין של זמן".

תומר בן דוד - אלן סטראנג

יליד 1975. היה חבר בנוער הבימה. בוגר בית ספר למשחק יורם לוינשטיין 1999. בין תפקידיו: "האשפה העיר והמוות", "לונה" ו"ירמה". זהו תפקידו הראשון על במה מקצועית.



שושה גורן - דורה סטראנג

אחרי 17 שנות הוראה, בגיל 35, החלה ללמוד משחק בברוקלין "קולדו". לאחר העלאת המחזה "טבע דומם" בתיאטרון הירה, ייסדה בשנת 82 ביחד עם יצחק גורן ורפאל אהרון את



"בימת קדם", ויצאה בהצגת היחיד "נשים של ממש"

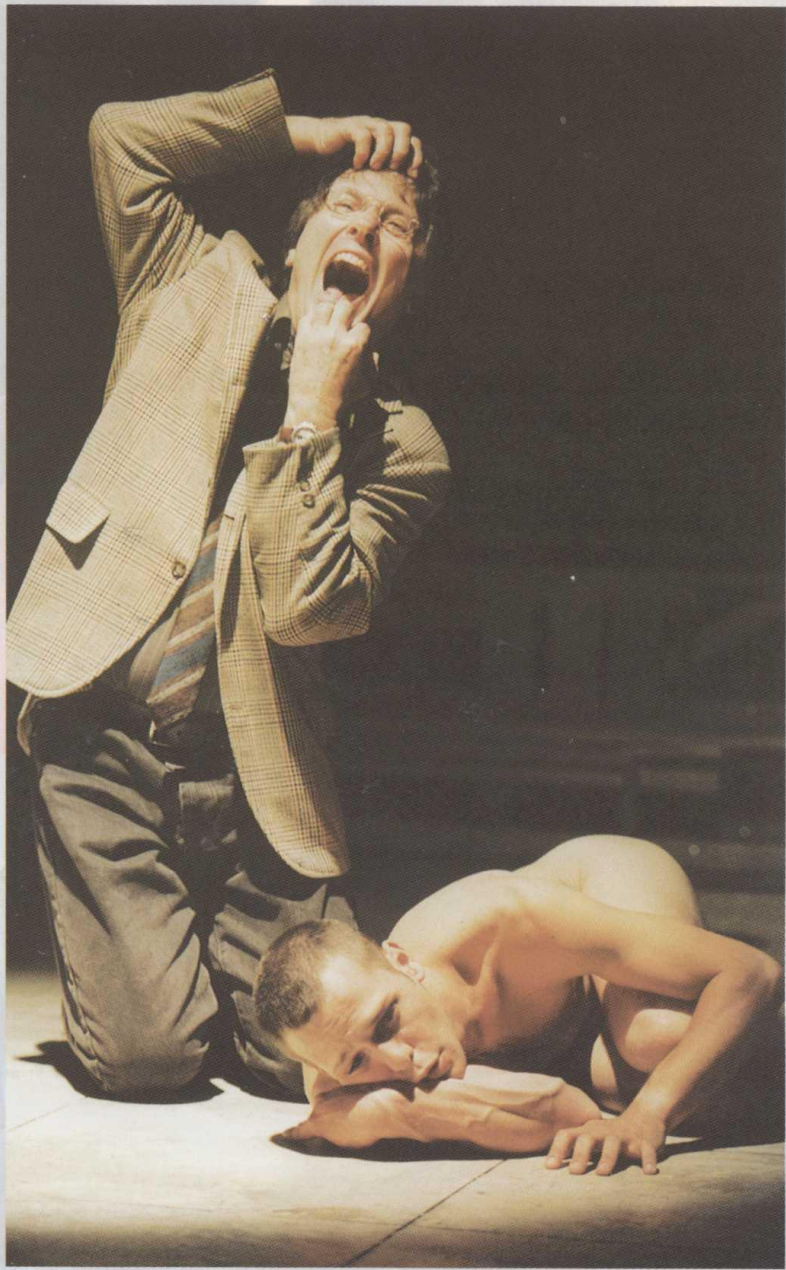
שיזכנה להצלחה גדולה בארץ ובח"ל. מאז ביצעה עשרות תפקידים בבימת קדם, בתיאטרון באר שבע "ירח שחור" בתיאטרון בית לסיין, בתיאטרון הקאמרי ובתיאטרון לילדים ונוער, וכן הופיעה באנגליה, בארצות הברית ובאוסטרליה. כיום גורן כותבת בעצמה את החומרים להצגותיה, ביניהן מופע היחיד "מדמות לדמות", מופע הבידור "פאדיחה להשכיר", והצגת הילדים בשפה הערבית "מהרג'אן אל מסאכר". בטלוויזיה השתתפה בסדרה עטורת הפרסים "בת ים - ניו יורק", ובתפקיד מרכזי בדרמה "נסיעת מבחן". כן עוסקת בכתיבת סיפורים, כתיבה לעיתונות והנחיית ארועי תרבות.

אריאל פורמן - פרנק סטראנג

החל דרכו בתיאטרון החמאם ב"מגילה". שיחק 5 שנים בתיאטרון האהל: "ריצ'רד השלישי", "הצמא והרעב" ועוד. בשבע שנות משחק בתיאטרון הבימה השתתף בין היתר



בהצגות: "פרינג'נט", "הכל יחסי", "משחק החלומות", "בן ערובה", "צוואתו של כלב". בתיאטרון לילדים ולנוער: "פלאוטוס", "בית ספר לשחקנים" ו"נחמן". בהפקות מסחריות שונות ביניהן: "גבירתי האווה" ו"אירמה לה דוס". בתיאטרון באר-שבע השתתף בהצגות: "הלילה ה-12", "אגדות מיערות וינה", "אופרת הקבצינים", "עקרונות הכתיבה", "קומדיה של טעויות", "טובת המולדת", "הביצה", "שם המשחק", "דון ז'ואן", "מפיסטו", "מהומה רבה על לא דבר", "כטוב בעיניכם", "צייד המכשפות", "הנסיכה והרועה", "הוא הלך בשדות", "אנה פרנק", "כולם היו בני", "זינגר", "יתוש בראש", "מ. בטרפליי", "קייץ ועשן", "בית המלאכה", "סוחרי התהילה", "כסף קל", "אשת האופה", "חלום ליל קיץ", "פילדלפיה, אני בא!", "המלאך הכחול" ו"פרלוד לנשיקה".



דדי זוהר - פרש/נאגט

יליד 1971, בוגר הסטודיו למשחק של יורם לוינשטיין. זכה במילגה מטעם קרן אמריקה-ישראל ע"ש שרת. במסגרת לימודיו השתתף בהצגות "ריצ'רד השלישי", "מדיאה", ו"נשות טרויה האבודות". את שרותו הצבאי עשה ב"להקת פיקוד מרכז" בשנים 1990-1993. השתתף בהצגות במסגרת פסטיבל עכו "הידי בת זונה", תיאטרון ארצי לנוער "במקום כנפיים", פסטיבל חיפה להצגות ילדים "מחסן השטוים של דתיה". בקולנוע השתתף בסרטי גמר לסטודנטים, ובטלוויזיה בסדרת הדרמה "כחול עמוק", השתתף בסרט "באז" ובדוק-דרמה "פרשת פינטו", ובתפקידי אורח ב"שמש" ו"פאלו".



אמנון דויב - הארי דלטון/סוס

בוגר המגמה לדרמה של סמינר הקיבוצים 1985. בשנת 1986 למד בקונסרבטוריון הלאומי לאומנות הדרמה בפריז. שיחק בהצגות רבות בתיאטרון הרפרטוארי ומחוצה לו. ביניהן "ריצ'ארד השלישי", "ראש משוגע", "גורדיש", "המלט", "הלילה ה-12", "שרה גיבורת נילי", "המלשין", "אורזי המזודות", "צייד המכשפות", "המאהב לפינטו", "שש נפשות מחפשות מחבר" "אנטיגונה" ועוד. מורה למשחק במסכה בנושא קומדיה דל-ארטה.



נטלי נאמן - ג'יל מייסון

בוגרת בית הספר לאומנויות הבמה בית צבי '95, שבמסגרתו הופיעה בהצגות: "לצאת מכאן", "איוון עדין", "הפטנט", בתיאטרון באר שבע: "הוא הלך בשדות", "הנסיכה והרועה", "ירח שחור", "איך למדתי לנהוג", "אנה פרנק", "גשם שוטף" ובתפקיד רוברטה בהצגה "דני והים הכחול" שבעקבותיו היתה מועמדת לפרס האקדמיה בקטגוריה של השחקנית



המבטיחה של השנה. כמו כן מופיעה בהצגת היחיד "לבן על לבן" (עיבוד לספר "דיה הניג" מאת אילנה ברנשטיין).

נועה עוז-סתר - סוס

בוגרת בית הספר לבלט "בכורי העתים" 1992. רקדה במשך שנתיים בלהקה הקיבוצית הצעירה, השתתפה בפרוייקטים של כוריאוגרפיים שונים בארץ כגון: סאלי אן פרידלנד, מימי כץ ויוזנג, במסגרות: גוונים, הרמת מסך, פסטיבל ישראל ועוד. כיום רקדנית שנה שלישית בלהקה של עידו תדמור. רקדה ביצירות: "הסיר של סימה", "תא", "אוראנוס", "ללכת על ביצים". בשנת 1999 הוזמנה להופיע כרקדנית סולנית אורחת במופע הסולו של עידו תדמור "נטע".

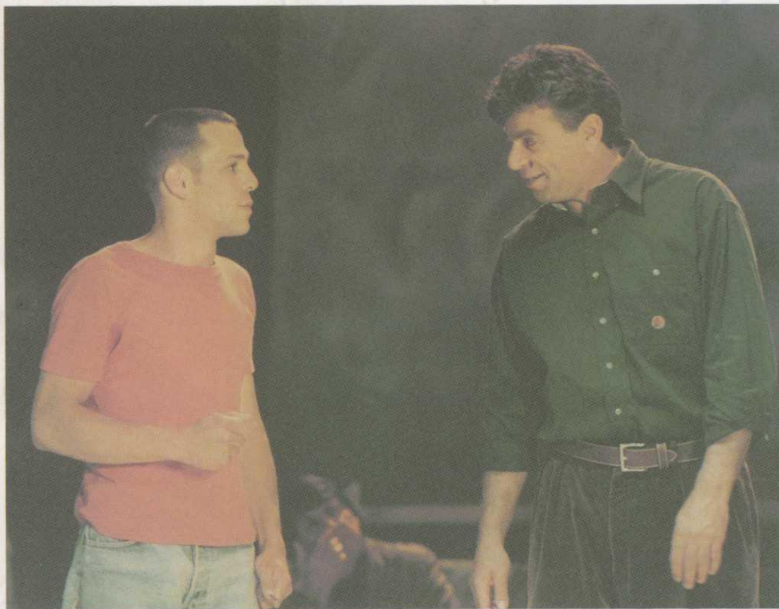


תמיר בר און - סוס

את צעדיו הראשונים במחול עשה בלהקת המחול העירונית של ראשון לציון. לאחר שירותו הצבאי רקד בלהקת הסטודנטים של אוניברסיטת תל אביב ובלהקת בית ברבור ת"א. בשנת 1994 התקבל ללהקת המחול הקיבוצית הצעירה ובשנת 1996 החל לרקוד בלהקתו של עידו תדמור בה הוא רוקד עד היום. החל משנת 1998 הצטרף ללהקת כרמון כרקדן וסולן.









EQUUS

BY PETER SHAFFER
TRANSLATION: EHUD MANOR
DIRECTED BY: IAN BROWN
SET DESIGN BY: ALEXANDER LISIANSKY
& NITZAN RAFAELI
COSTUMES DESIGNED BY: OFRA KONFINO
MUSIC BY: RAFI KADISHZON
LIGHTING DESIGN BY: AMIR BRENNER
CHOREOGRAPHY: IDO TADMOR
STAGE MANAGER: SHLOMO LASRI

THE CAST (In order of appearance)

MARTIN DYSART: ODED KOTLER
NURSE: MAYA SHAYA
HESTER SALOMON: MEIRAV GARY
ALAN STRANG: TOMER BEN-DAVID
DORA STRANG: SHOSHA GOREN
FRANK STRANG: ARIEL FORMAN
HORSEMAN: DEDI ZOHAR
HARRY DALTON: AMNON DOYEV
JILL MASON: NATALI NE'EMAN

HORSES:

NUGGET - DEDI ZOHAR
NOA OZ-SETER (Ido Tadmor-The Troupe)
TAMIR BAR-ON (Ido Tadmor-The Troupe)
MAYA SHAYA
AMNON DOYEV

A SPECIAL THANKS TO THE BRITISH COUNCIL
FOR THEIR SUPPORT IN BRINGING
THE DIRECTOR IAN BROWN TO ISRAEL

The
British
Council

THE THEATRE IS SUPPORTED BY:
THE MINISTRY OF EDUCATION AND CULTURE
AND THE MUNICIPALITY OF BEER-SHEVA.

THE BEER SHEVA MUNICIPAL THEATRE
ZALMAN SHAZAR BLVD, BEER SHEVA 84418
ISRAEL
TEL: 07-6206222
FAX: 07-6237705

BEER SHEVA
MUNICIPAL THEATRE

The
British
Council



EQUUS

By PETER SHAFFER